

Análisis Taller 1 ¡Vamos a Jugar!			
Lugar: Institución educativa San Marcos		Fecha: 29/01/2025 Hora: 04:00 pm 05:00 pm	
Asistentes: Asistieron 8 estudiantes de grado séptimo, 1 estudiante de grado octavo, 1 docente quien lidera el espacio y una madre de familia. De los 9 estudiantes asistentes hay 2 estudiantes con discapacidad auditiva y 7 estudiantes oyentes, quienes se encuentran entre 10 y 15 años de edad. Por su parte, las docentes se encuentran entre los 25 y 30 años. La madre de familia asistente al espacio acompaña a su hija sorda en el proceso de aprendizaje de señas, a partir de este encuentro no se cuenta con modelo lingüístico en la institución. Los asistentes al espacio lo hacen de manera voluntaria y en horario extracurricular.			
Familiarización con los datos: • Formato de observación taller 1 • Video:https://studio.youtube.com/video/xIDwqjz2P2I/edit	Búsqueda de temas	Definición y denominación de los temas	Categorías
Se observó que la estudiante sorda reconoce el vocabulario y logró formar palabras utilizando fichas con diferentes letras. Aunque escribió "futbol" como "Futdol", su reconocimiento de las letras fue evidente. <i>"...Con el fin de promover la interacción por medio del lenguaje escrito en español, se escriben palabras en el tablero acompañadas de dibujos".</i> 	Reconocimiento código lingüístico escrito Participación comunitaria. Uso flexible del LSC y español. validación individual de ideolectos	Idiolectos: Rasgos individuales en el uso del lenguaje verbal, gestual o señado por parte de los participantes, que reflejan identidad, experiencia y creatividad. Comprensión compartida del lenguaje: Proceso mediante el cual los participantes (sordos y oyentes) logran entenderse y construir significados comunes, usando múltiples	<u>Habilidades Comunicativas Translenguaje</u>

<i>Imagen 1: Construcción de palabras por parte de estudiante sorda</i> La estudiante que aparece en primer plano se muestra comprometida y disfrutando de la actividad, lo cual sugiere un ambiente lúdico y participativo. Además, se observa una mujer adulta en el fondo quien interesada en los espacios asistió de manera voluntaria lo cual muestra la participación comunitaria en el proceso, abriendo el aula a todas las personas del municipio. <i>"...quienes, en compañía de la madre de familia, deletrean en LSC las palabras que representan las señas para que los estudiantes sordos las escribieran en el tablero, fomentando así el trabajo en equipo durante la sesión..."</i>	Recursos visuales y didácticos para fortalecer el proceso de enseñanza. fomento del translenaguaje pedagógico para fortalecer las habilidades de lectoescritura.	recursos comunicativos. Recursos semióticos: Durante el taller se emplean una variedad de recursos semióticos (imágenes, señas, palabras clave y gestos) para generar una construcción conjunta de significado de los conceptos trabajados.	
En el minuto 1:05 del Video #1, se explicó la creación de la seña personal a la nueva integrante de la comunidad, quien la asimiló, identificando así dentro de la LSC.  TALLER 1: ¡Vamos a ganar! <i>"...El deletreo del nombre "villa Helen" en LSC, una finca cercana que ofrece el servicio de piscina, fue descifrado por los estudiantes oyentes, pero la estudiante sorda no entendió la referencia, por lo que</i>	Participación de actores externos Aprendizaje colaborativo Flexibilidad de roles Rol del docente como facilitador Ambiente inclusivo Uso de múltiples lenguajes	Aula disruptiva : El espacio educativo rompe con las estructuras tradicionales de enseñanza-aprendizaje promoviendo prácticas flexibles e inclusivas y centradas en el estudiante. flexibilidad de roles: Durante el proceso de interacción los participantes intercambiaron de roles sin limitaciones o jerarquías, aprendiendo todos del conocimiento compartido.	<u>Ambientes bilingües de aprendizaje</u>

la docente mostró una foto del lugar...”	Relación aprendizaje contexto		
Del minuto 3 al minuto 7 del video #1, se evidenció la participación natural y activa de todos los asistentes, sin limitaciones de repertorio ni la presión de una calificación cuantitativa, debido a que, los estudiantes interactuaban, se reían, se corregía, expresaban sus ideas en español o en LSC.  TALLER 1: ¡Vamos a ganar! “...a una estudiante que trabajó con la madre de familia mencionó que el deporte favorito de ella era el tejo, a lo que la estudiante sorda respondió riendo y añadiendo la seña de “verde” y la acción de “tomar” para mencionar que a su mamá también le gustaba tomar licor (costeñita de color verde) cuando jugaba tejo. Esta situación fue cómica en el grupo y todos rieron, lo cual demostró el entendimiento de los mensajes y el humor implícito. Es importante mencionar que solo algunos estudiantes entendieron el chiste y a otros se les explicó usando español ...”	Ambiente inclusivo Trabajo colaborativo Humor, creatividad y expresión personal Idiolecto Comunicación basado en el contexto Alternancia en las dos lenguas para facilitar la comunicación Gestualidad y significado Flexibilidad y motivación	El aprendiz como centro del aprendizaje: enfoque pedagógico que pone al estudiante en el centro del proceso educativo, reconociéndose como un sujeto activo, autónomo y constructor de su propio conocimiento. Ambiente inclusivo: Se respeta y reconoce la diversidad de los estudiantes, dando apertura a un espacio para el trabajo colaborativo y las prácticas flexibles. Interacción:	<u>Ambiente bilingüe de aprendizaje</u>
En el minuto 3 se percibió el empoderamiento de la estudiante sorda en su lengua materna, porque se le observó corrigiendo a sus compañeros de una manera	Construcción del conocimiento compartido Reformulación espontánea	Empoderamiento de las minorías : Integración de elementos	<u>Identidad</u> <u>Ambiente bilingüe</u>

segura, con todo el interés de enseñar y con naturalidad en la interacción.  <i>"...los estudiantes sordos reconocían las señas con mayor facilidad que sus compañeros y utilizaban ademanes o sonidos para corregir movimientos realizados de forma equivocada. Por ejemplo, al pedir a los estudiantes que realizarán la seña de su deporte favorito, uno de ellos intentó hacer la seña de "fútbol" realizando el movimiento del gol por encima del antebrazo, a lo que su compañera reaccionó inmediatamente corrigiéndolo..."</i>	Ambientes efectivos de aprendizaje Apoyo gestual y visual	identitarios en las prácticas comunicativas. Co-construcción del sentido: Actividades en las que el mensaje se construye colaborativamente entre diferentes lenguas.	<u>de aprendizaje</u>
En el minuto 13, donde se realizó el juego de integración "limonada" se observó que la dinámica permitió que los participantes interactuaron en LSC y español de manera espontánea con la finalidad de participar y ayudar a los demás integrantes.	Interacción Trabajo colaborativo Apropiación del espacio escolar Aula disruptiva	Aula disruptiva : El espacio educativo rompe con las estructuras tradicionales de enseñanza-aprendizaje promoviendo prácticas flexibles e inclusivas y centradas en el estudiante. Interacción: Intercambio de ideas, emociones o	<u>Ambientes bilingües de aprendizaje</u> <u>Habilidades Comunicativas Translenguaje</u>

 <i>"...se presentó mayor disposición por parte de los asistentes y su atención estuvo más focalizada, por lo que se decidió trabajar en parejas mediante un juego llamado “limonada”...”.</i> <i>"...Cuando los asistentes se encontraron intercalados, comenzaron a comunicarse en LSC sobre su deporte favorito. Después de compartir la información, se preguntó a cada estudiante sobre la información de su compañero usando las señas para la pregunta ¿Qué le gusta a...? haciendo la seña personal de su compañero, facilitando el intercambio de información por medio de LSC".</i>		conocimientos entre dos o más participantes fundamental para la co-construcción del conocimiento.	
Al final se construyó un video como parte de la última actividad, en el cual se evidenció un entorno flexible, espontáneo e inclusivo, porque los participantes hicieron uso de LSC y también de español para poder darse a entender. <i>"...En esta sesión, los estudiantes tomaron menos apuntes, interactuaron en parejas y transmitieron sus</i>	Recursos visuales Creación de material recopilatorio de la sesión Ambiente flexible e inclusivo Trabajo colaborativo	Aula disruptiva : El espacio educativo rompe con las estructuras tradicionales de enseñanza-aprendizaje promoviendo prácticas flexibles e inclusivas y centradas en el estudiante. Interacción: Intercambio de ideas, emociones o	<u>Ambientes bilingües de aprendizaje</u> <u>Habilidades Comunicativas Translenguaje</u>

<i>ideas considerando el vocabulario básico que conocían. La integración de mayor material visual involucró de mejor manera a los estudiantes sordos, quienes, al no conocer la palabra en español, podían darle significado a través de las imágenes utilizadas."</i> <i>"...otra estudiante comentó que su deporte favorito era el ajedrez haciendo la seña correspondiente, a lo que el estudiante sordo respondió haciendo gestos tratando de decir que a él también le gustaba el ajedrez y se consideraba mejor que su compañero..."</i>  Creación del video conjunto mostrando los deportes favoritos de cada estudiante entre risas y juegos.	Gestos y dramatización Metas comunes establecidas interacción y transmisión de ideas	conocimientos entre dos o más participantes fundamentales para la construcción del video. Recursos semióticos: Mediante la creación del video y la visualización de imágenes se crean puentes comunicativos que permiten a los participantes sordos y oyentes participar activamente de sus formas de expresión, potenciando el trans lenguaje pedagógico.	
--	---	--	--

Análisis Taller 2: ¿A dónde quieres ir?

Lugar: Institución educativa San Marcos	Fecha: 05/02/2025 Hora: 04:00 pm 05:00 pm		
Asistentes: La asistencia a este encuentro fue de un total de 18 participantes. Entre ellos se encuentran 1 docente orientadora, 2 docentes del área de humanidades, 2 estudiantes con discapacidad auditiva, 1 madre de familia de la estudiante sorda, 1 mujer de la comunidad y 11 estudiantes de grado séptimo entre los 10 y 15 años de edad. Es importante mencionar que los estudiantes que acuden al espacio lo hacen de manera voluntaria y es un espacio fuera de la jornada académica donde se tratan temáticas relacionadas directamente con los intereses y necesidades de sus participantes.			
Familiarización con los datos: ● Observación taller 2 ● Video #2: ● https://www.youtube.com/watch?v=tBRUOuHis2Q ● https://www.youtube.com/watch?v=Od pCXtEk4uk&ab_channel=TeacherDani	Búsqueda de temas	Definición y denominación de los temas	Categorías
En la siguiente fotografía se evidencia la asistencia al encuentro, donde además los participantes muestran las señas elaboradas para etiquetar los lugares de la institución. Se evidencia al lado izquierdo la presencia de una docente quien se vinculó al espacio, acompañada de la mujer adulta quien asistió a este taller. Se muestra un ambiente relajado y ameno, incluso se encuentran en compañía de una de las mascotas de la institución “chocolate”, su presencia denota un ambiente escolar flexible donde todos son bienvenidos.	Ambientes de aprendizaje para empoderar la identidad de los estudiantes 		

	Enganchamiento con los talleres Ambiente no convencional Apropiación del entorno escolar		
En el minuto 2:19, se observó que los participantes realizaban correcciones entre ellos mismos. Los estudiantes sordos hacían sonidos para llamar la atención de los compañeros y a la docente cuando era necesario, lo que evidenció una construcción constante del significado.  Taller 2: ¿A dónde quieres ir?	Flexibilidad en los roles de los participantes Construcción conjunta del significado Ambientes inclusivos Reconocimiento de la identidad sorda	Empoderamiento y reconocimiento de la comunidad sorda: Expresión de identidad sorda y valoración de su cultura. Aula disruptiva : El espacio educativo rompe con las estructuras tradicionales de enseñanza-aprendizaje promoviendo prácticas flexibles e inclusivas y centradas en el estudiante	<u>Ambientes bilingües de aprendizaje</u> <u>Habilidades Comunicativas</u> <u>Translenguaje</u>

<i>“Una mujer de la comunidad participa, obteniendo la seña de “laboratorio de biología”, pero al no recordarla, los estudiantes señalan el laboratorio desde el salón. Como ella no reconoce aún los espacios, una docente le muestra en el horario un dibujo de un Erlenmeyer. Aún confundida, el estudiante sordo se pone de pie y baila para representar la seña, comprendiendo el contexto gracias a las pistas visuales.”</i>	Motivación y sentido de pertenencia Trabajo colaborativo		
<i>Posteriormente, la estudiante sorda se muestra renuente a pasar porque debe leer palabras en español. Tras ser animada con gestos de tranquilidad y la seña de "juego", acepta participar. Le corresponde “portería” y se confunde con las letras inclinadas, pero una compañera le recuerda la seña personal del celador, lo que facilita su asociación y ejecución</i>	Trabajo Colaborativo Recursos semioticos Aprendizaje significativo Ambiente inclusivo de aprendizaje Empatía	Uso de recursos semióticos: juego o actividad donde se transforma el lenguaje oral/escrito a uno visual y participativo. Construcción del conocimiento metalingüístico: Validar todas las formas lingüísticas presentes en el aula. Permitir que los estudiantes naveguen entre códigos según sus habilidades, contextos y necesidades comunicativas. Relación aprendizaje-contexto: Actividades contextualizadas y multisensoriales.	<u>Ambientes bilingües de aprendizaje</u> <u>Habilidades Comunicativas Translenguaje</u>

de la seña de “vigilante”.			
Para el desarrollo del contenido del curso de señas no existe un currículo establecido por la institución. Este currículo surge por petición de los estudiantes, quienes sugieren los temas que les gustaría discutir en cada sesión del curso. Por lo tanto, no existe la presión de una calificación cuantitativa, lo que permite una interacción más espontánea y la aceptación del error. <i>“Una estudiante propone que sería bueno señalar los espacios del colegio en LSC ya que al viajar a Chiquinquirá pudo notar que los lugares del terminal tenían señalización por medio de fotografías, por esta razón se optó por desarrollar este proyecto como parte de los talleres”</i>	Apropiación del contexto por medio de la LSC Uso de múltiples lenguajes (fotografías) Currículo Oculto Construcción de las temáticas por parte de los intereses y necesidades del contexto	Construcción del currículo: currículo flexible que se ha ajustado a través de las necesidades particulares de las interacciones en LSC y español de los participantes. Aula disruptiva : El espacio educativo rompe con las estructuras tradicionales de enseñanza-aprendizaje promoviendo prácticas flexibles e inclusivas y centradas en el estudiante	<u>Ambientes bilingües de aprendizaje</u>
A partir del video 2 (https://www.youtube.com/watch?v=OdpCXtEk4uk&ab_channel=TeacherDani) en el minuto 1:12, se evidencia como la estudiante sorda explica la actividad de limonada a sus compañeras nuevas quienes siguen las instrucciones con mayor claridad luego de ser	Entorno flexible Empoderamiento de la minoría Identidad de la cultura sorda	Empoderamiento identitario: se identifica el empoderamiento de los hablantes para romper con las categorizaciones identitarias, ya que todos son considerados iguales, sin ningún tipo de discriminación entre los	<u>Identidad</u>

guiadas por su compañera.  <i>En la cancha, se realiza la dinámica de “limonada” con señas de “limón” (niños), “naranja” (niñas) y “limonada” (todos). Algunas estudiantes nuevas se confunden, pero la estudiante sorda toma la iniciativa de guiarlas. La docente refuerza la explicación en español.</i> <i>“La estudiante sorda levanta la mano y pregunta a una nueva compañera su nombre usando el abecedario en LSC. Como la nueva estudiante no comprende, sus compañeros traducen a español, y la docente le muestra la letra “L”, a lo que la estudiante sorda reacciona haciendo la seña de la “L” junto a un lunar visible sobre su labio. De esta manera, se evidencia cómo las señas personales reflejan características físicas o rasgos de personalidad. A otra nueva estudiante, le asignan una seña que combina la “S” con un movimiento de fútbol, pues es una destacada arquera. Ella sonríe al notar que compañeros de otros grupos la reconocen,</i>	Aprendizaje centrado en el alumno Actividades lúdicas de integración Apropiación del aprendizaje LSC y Español como medios de expresión	participantes. El reconocimiento y la importancia del otro son claves para el aprendizaje dentro del aula de clase, evidenciándose una ruptura total de los estereotipos. Trabajo colaborativo: Trabajo en parejas o grupos. Ayuda entre pares. Creación colectiva de productos.	
--	---	--	--

<i>expresando sorpresa.”</i>			
Se realizó un recurso visual para los participantes, integrando el personal actual de cada uno de los lugares del colegio donde se realizó la señalización , con la finalidad de brindarles a los participantes un aprendizaje significativo, en cual puedan relacionar el contexto con lo que estaban aprendiendo. <i>“Se proyecta un video en el que docentes y personas de la comunidad hacen señas de lugares del colegio. Los estudiantes reaccionan entre risas y sorpresa, reconociendo a personas como el chico de la caseta o las señoras del restaurante. La actitud de quienes participaron en el video fue amable y dispuesta, generando cercanía con los estudiantes.”</i>	Participación de actores pertenecientes a la comunidad educativa Uso de múltiples lenguajes Inclusión significativa y real Uso creativo del entorno escolar Humor, creatividad y expresión corporal Incorporación de recursos semióticos diversos Apoyo visual y gestual	Cultura sorda e identidad: Manifestaciones de identidad, humor y conocimiento cultural propio de LSC. Comunicación inclusiva: Formas y medios que permiten la participación equitativa de sordos y oyentes. Proceso de enseñanza-aprendizaje: Actividades que vinculan contenidos con experiencias relevantes.	<u>Ambientes bilingües de aprendizaje</u>

Los estudiantes utilizan todo su repertorio lingüístico para representar la seña y comunicar sus ideas. Se observa cómo el empoderamiento y la apropiación del conocimiento los impulsan a participar y a elegir su rol en la actividad. Algunos optan por explicar y usar el español, mientras que otros eligen hacer la seña. Este es un espacio inclusivo, ya que el video busca transformar el contexto al permitir que la comunidad reconozca la LSC como parte de su cultura. <i>“Durante una de las rondas, una estudiante hace la seña de “restaurante”, y otro construye la frase: “hoy, comer, pasta, restaurante”. Otro estudiante reacciona con gestos de arcadas, lo que genera risas, comunicando que la pasta del restaurante no es la mejor. De igual manera, al hacer la seña de “tienda”, otro estudiante la relaciona con “dinero”, quejándose del alto costo. Estas interacciones demuestran cómo el uso de señas conocidas facilita la expresión inmediata de ideas relacionadas con su vida escolar. “</i>	co-construcción de significado Prácticas discursivas Recursos semióticos Relación aprendizaje - contexto Participación de miembros de la comunidad Rol flexible Trabajo colaborativo comunicación equitativa	Idiolecto: Rasgos individuales en el uso del lenguaje verbal, gestual o señado por parte de los participantes, que reflejan identidad, experiencia y creatividad. Construcción de entendimiento compartido: Formas de interacción entre estudiantes sordos y oyentes. Aula disruptiva : El espacio educativo rompe con las estructuras tradicionales de enseñanza-aprendizaje promoviendo prácticas flexibles e inclusivas y centradas en el estudiante	<u>Habilidades Comunicativas</u> <u>Translenguaje</u> <u>Ambientes bilingües de aprendizaje</u>
Finalmente, la Observación 2 concluye que <i>“...Al reconocer los lugares del colegio con la seña correspondiente, se evidencia cómo su escuela se vuelve significativa para ellos. Los</i>	Aprendizaje desde el contexto Comunicación de ideas basadas en un porqué y un para qué definido. Uso comunicativo contextualizado	Prácticas discursivas: Uso combinado de LSC y español para construir significado.	<u>Habilidades Comunicativas</u> <u>Translenguaje</u> <u>Ambiente de</u>

<i>estudiantes reconocen su contexto aprendiendo una lengua distinta a la materna...”</i>	Entorno inclusivo Motivación y sentido de pertenencia hacia la comunidad inclusiva		<u>aprendizaje</u>
---	---	--	---------------------------

Análisis Taller 3 ¿Qué rol tendré en mi comunidad?			
Lugar: Institución educativa San Marcos		Fecha: 05/03/2025 Hora: 4:00 – 5:00 pm	
Asistentes: La asistencia a este encuentro fue de un total de 14 participantes. Entre ellos se encuentran 1 docente orientadora, 2 docentes del área de humanidades, 2 estudiantes con discapacidad auditiva, una madre de familia de la estudiante sorda y una mujer de la comunidad y 7 estudiantes de grado séptimo entre los 10 y 15 años de edad. Es importante mencionar que los estudiantes que acuden al espacio lo hacen de manera voluntaria y es un espacio fuera de la jornada académica donde se tratan temáticas relacionadas directamente con los intereses y necesidades de sus participantes.			
Familiarización de los datos: ● Observación taller 3 ● Video #3: https://www.youtube.com/watch?v=pgoYU1xkkfQ&ab_channel=TeacherDani	Búsqueda de temas	Definición y denominación de los temas	Categorías
En el minuto 1:07 del video se evidencia cómo los estudiantes muestran energía al realizar la actividad, hablan en voz alta, levantan la mano para participar y ríen con sus compañeros, comprendiendo progresivamente la seña que deben realizar.	Participación y Motivación Recursos semióticos Aprendizaje activo y colaborativo	La participación: fue muy importante en el desarrollo de la actividad, es evidente en todo momento. Los estudiantes querían adivinar cuál era la seña que se propone a través del ejercicio.	<u>Ambientes bilingües de aprendizaje</u> <u>Translenguaje</u>

 TALLER 3. ¿Qué rol tendré en mi comunidad? <i>“Se representan las señas de enfermería, chef, carpintero, comerciante, cantante, arquitecto, entre otras. Al recordar algunas señas se presentan dudas en su representación manual y gestual, algunas de ellas son resueltas por los estudiantes sordos. Posteriormente, se hace la distinción entre soldado y policía mostrando imágenes para que los estudiantes sordos puedan diferenciar entre las señas.”</i>	Flexibilidad de roles Humor, creatividad y expresión personal aprendizaje desde el contexto	Reformulación espontánea: Repetición, corrección o traducción informal entre pares o por parte del docente. Aula disruptiva: El espacio educativo rompe con las estructuras tradicionales de enseñanza-aprendizaje, promoviendo prácticas flexibles e inclusivas y centradas en el estudiante	
La creación de máscaras (juegos de roles) se revela como una estrategia pedagógica eficaz para la enseñanza del lenguaje de señas. Cuando la docente explica la actividad sobre lo que deben realizar con la máscara, utiliza los elementos disponibles en el aula, como los colores. 	Estrategias didácticas y metodología lúdica Apoyo visual y gestual Gestos y dramatización Representación de roles sociales Proyecto de vida	Uso de recursos semióticos: Uso de metodologías activas como juegos, tarjetas, máscaras y dinámicas participativas que motivan y facilitan el aprendizaje adaptativo y significativo. Estrategias adaptadas al contexto	<u>ambientes de aprendizaje</u>

	Creación de artefactos considerando los intereses de los participantes		
 TALLER 3. ¿Qué rol tendré en mi comunidad? En esta imagen se observa a docentes y participantes integrados, construyendo el conocimiento en conjunto, compartiendo el mismo espacio sin limitaciones al interactuar, el docente es un guía, sigue teniendo participación pero su rol se enmarca a facilitar los procesos e interacciones. <i>“Seguidamente, los estudiantes distribuyen el material a los demás: unas máscaras de papel donde pueden dibujar la profesión que desearían ejercer. El ambiente es agradable, los estudiantes se ríen entre ellos y se prestan útiles escolares. Después de decorar y pintar las máscaras individualmente, la estudiante sorda pregunta a la docente por qué biología es considerada una profesión si es una materia de su horario de clases, ya que una compañera está basando su máscara en esta profesión.”</i>	Interacción Afirmación de la identidad profesional y vocacional desde lo local. Participación activa en la comunidad. Reconocimiento de sí mismo Aprendizaje significativo basado en el contexto	Flexibilidad lingüística: Se promueve el uso libre y natural de LSC y español en las interacciones, lo que refuerza el aprendizaje y la construcción colectiva del conocimiento en ambientes de respeto y diversidad. Uso de recursos semióticos: Empleo de máscaras y dinámicas participativas motivan y facilitan el aprendizaje significativo y motivan la interacción espontánea en la LSC y español. Espacios de agencia y voz para estudiantes sordos: Se crean escenarios donde los estudiantes sordos lideran, interpretan, o guían interacciones, reforzando su rol como sujetos activos.	<u>Translenguaje</u>
<i>“Los estudiantes participan en un juego propuesto por la docente con tres globos. Después de hacerlos flotar varias veces y jugar a "poncharse", la docente les pide que vuelvan a sus sillas para explotarlos. Al descifrar su contenido, a la estudiante sorda le corresponde la palabra "¿qué?", a la docente de inglés le aparece la seña de "trabajo" y a otro estudiante oyente la palabra "gustar". Rápidamente, el</i>	Activación conocimientos previos Profesiones e intereses Trabajo Colaborativo	Desarrollo de conciencia metalingüística: Comparación entre formas lingüísticas, reflexión sobre diferencias y similitudes entre LSC y español.	<u>Translenguaje</u> <u>Identidad</u>

<i>estudiante sordo une el contenido de los papeles haciendo la seña de "trabajo", "gustar" y "¿qué?", a lo que la docente responde afirmativamente, revelando el tema de la sesión: "¿Qué trabajo te gusta?", orientando a los estudiantes a repasar el vocabulario de profesiones aprendido anteriormente."</i>  TALLER 3. ¿Qué rol tendré en mi comunidad?		Representación de la identidad profesional: Vocaciones y futuro Juego de roles con señas	
https://www.youtube.com/watch?v=eGjKFULPvec  TALLER 3. ¿Qué rol tendré en mi comunidad? Alrededor del minuto 9 se observa a los participantes relacionando las profesiones que están observando en el video con su comunidad y se puede percibir que se emocionan al identificar cómo se dice la profesión de sus familias y conocidos en LSC e intentan imitar la seña con apoyo principalmente de los estudiantes sordos quienes lideran la actividad. <i>"Se representan las señas de enfermería, chef, carpintero, comerciante, cantante, arquitecto, entre otras. A lo que los estudiantes reaccionan relacionándolas con sus miembros de</i>	Interacción - integración Rol del docente Aprendizaje contextual Activación de conocimientos previos Construcción del conocimiento metalingüístico Uso de recursos semióticos Idiolecto	Continuidad entre el contexto escolar y comunitario: Los talleres proyectan aprendizajes hacia la comunidad, integrando saberes del entorno (tradiciones, gastronomía, oficios) Reconocimiento y validación de los idiolectos: Se valoran las formas individuales de expresión, como señas propias o estrategias personales.	<u>Ambientes bilingües de aprendizaje</u> <u>Translenguaje</u>

la familia haciendo la seña de primo y chef o mamá y peluquera.”			
TALLER 3. ¿Qué rol tendré en mi comunidad? En el minuto 4 se observa la participación de todos los asistentes, donde expresan tranquilidad, espontaneidad en las interacciones, motivación por la actividad y por comprender al otro, y seguridad en el entorno. <i>“... se reparten a los participantes unas máscaras de papel donde ellos puedan dibujar que profesión desearían hacer, el ambiente se muestra agradable, los estudiantes ríen entre ellos y se prestan útiles escolares. La docente invitada también participa en la actividad reconociendo en la máscara su rol como docente...”</i> TALLER 3. ¿Qué rol tendré en mi comunidad?	Uso de recursos semióticos: señas, escritura, dibujos, gestos que permiten participar sin restricciones reduciendo la ansiedad comunicativa. Reconocimiento de aportes a la comunidad Clima emocional asertivo Seguridad lingüística y emocional	Ambiente comunicativo multimodal y flexible: El aula se transforma en un espacio donde todos los recursos comunicativos son bienvenidos: señas, escritura, dibujos, gestos, dramatizaciones y uso de objetos. Esta riqueza multimodal permite a los estudiantes participar sin restricciones lingüísticas, lo que reduce la ansiedad comunicativa y aumenta la participación activa. Espacio afectivo y seguro: entorno donde los estudiantes pueden expresarse libremente en sus lenguas, sin juicio, lo que reduce la ansiedad y fortalece su bienestar e identidad lingüística. Ambiente inclusivo con intencionalidad pedagógica: Las actividades están diseñadas para promover una interacción real entre sordos y oyentes, y no solo para incluirlos simbólicamente. Las tareas son contextualizadas, significativas y colaborativas, lo cual permite que todos los estudiantes aporten desde sus fortalezas.	<u>Prácticas pedagógicas inclusivas</u>

Entre todos los participantes reparten las máscaras como recurso didáctico e invita a los estudiantes a representarse en la profesión que sueñan ejercer en el futuro, promoviendo así la exploración vocacional y la expresión creativa, se observan como ellos se emocionan pensando en qué rol les gustaría ejercer, evalúan las posibilidades y se visualizan . (Video: minuto 6:12). <i>“les dice a los estudiantes que pongan las máscaras en una mesa donde cada uno pasa a distinguir de que compañero es, al ser un grupo pequeño la dinámica es sencilla, se hace la seña del compañero y el trabajo que le gusta. Algunos estudiantes usan el español para acompañar sus explicaciones, es muy común encontrar trabajos o profesiones basadas en los deportes, ya que allí se ven representados los talentos de los estudiantes, como futbol, voleibol y patinaje.”</i>	Construcción del conocimiento metalingüístico Repertorio lingüístico Construcción identitaria Fortalecimiento comunitario Reconocimiento de la diversidad lingüística en un entorno asertivo Uso de recursos semióticos	Acomodación afectiva en la interacción: La actividad se realiza en un grupo pequeño, lo que permite una interacción más personal. La docente adapta la dinámica para que todos participen cómodamente, reconociendo las señas del otro y su trabajo con respeto. Multimodalidad como recurso para la inclusión: El uso de máscaras (elemento visual), señas (visual-gestual), y español (oral o escrito) muestra cómo diferentes modos se combinan para permitir una participación plena, más allá del canal lingüístico único.	<u>Ambientes bilingües de aprendizaje</u> <u>Identidad</u>
--	---	---	--

Análisis Taller 4: De la olla al salón			
Lugar: Institución educativa San Marcos		Fecha: 26/03/2025 Hora: 03:00 pm 05:00 pm	
Asistentes: La asistencia a este encuentro fue de un total de 10 participantes 2 con discapacidad auditiva, una docente orientadora, dos estudiantes interesadas en aprender LSC de grado 11 y 5 participantes del salón de séptimo B quienes comparten el aula con una estudiante sorda. Las edades de los estudiantes son entre 11 y 16 años.			
Familiarización con los datos: Video #4: Video:	Búsqueda de temas	Definición y denominación de los temas	Categorización

https://www.youtube.com/watch?v=5EtWrSHQayc&ab_channel=TeacherDani Formato de observación 4			
 En la fotografía se logra observar un espacio flexible, disruptivo donde se evidencia participación espontánea por parte de los asistentes, la curiosidad de una actividad experiencial, la disposición de aprender e interactuar desde el recurso semiótico que en este caso es la comida típica de la región.	Uso de recursos del entorno Ambientes flexibles Comida típica Aula disruptiva	Relación cultura–contexto: vínculo entre las expresiones culturales de los estudiantes y el entorno social y lingüístico en el que aprenden, lo que permite una enseñanza más significativa, situada y emocionalmente segura. Aula disruptiva: Espacio educativo que rompe con los modelos tradicionales al integrar metodologías activas y enfoques inclusivos desde la cultura.	<u>Ambientes bilingües de aprendizaje</u>
 Taller 4: De la olla al salón	Participación espontánea Aprendizaje por medio lúdicas Trabajo colaborativo Naturalidad en el uso del lenguaje Activación de conocimientos	Aula disruptiva: Los estudiantes interactúan con naturalidad y espontaneidad mientras manipulan los alimentos, hacen señas y comentan entre ellos. Construcción conjunta del significado: Se evidencian	<u>Prácticas pedagógicas inclusivas</u> <u>Ambientes bilingües de aprendizaje</u>

La actividad sensorial, evidenciada en el video, permitió a los participantes, además de divertirse y experimentar una actividad diferente, ser expuestos a una experiencia en la cual debían construir conjuntamente el conocimiento interactuando en español o LSC. Como se observa en el video, los estudiantes probaban la comida y, con los ojos vendados, debían hacer la seña de lo que era. Los demás compañeros preguntaban o adivinaban en español hasta que entre todos construyeron la señal de lo que estaban comiendo. <i>“Al final de varios intentos, ellos revelan la palabra a la que el estudiante sordo hace gestos de tener hambre señalando su estómago y luego reacciona mencionando un “mmmmm” queriendo decir que le encanta la comida del restaurante a lo que sus demás compañeros responden con risas.”</i>	previos Juego de roles	momentos de corrección amable entre pares y acompañamiento afectivo por parte de los participantes.	
 Taller 4: De la olla al salón Durante el video se observa que los estudiantes disfrutaron de la actividad porque fue a través de la experiencia que lograron construir colectivamente la seña haciendo uso de las expresiones corporales, desde los sentidos y dándole relevancia a la cultura. Así mismo se observa que el recurso	interacción por medio de los sentidos Gestos y expresión facial reconocimiento de la cultura Multimodal como recurso de inclusión Relación con el contexto y cultura interacción en LSC y en español	Corporalidad como medio de comunicación : En este taller se evidencia cómo el cuerpo entero —no solo las manos o la voz— se convierte en vehículo de expresión y mediación entre lenguas y culturas. Aprendizaje significativo: La preparación simbólica de alimentos, el juego, la dramatización de acciones cotidianas y el uso de señas emergentes constituyen una	<u>Habilidades Comunicativas Translenguaje</u> <u>Ambientes bilingües de aprendizaje</u>

del contexto (la comida) permitió captar la atención y motivación de los participantes, haciendo las interacciones significativas, estas interacciones se realizaron en LSC y español porque la motivación de descubrir la seña permitió que los participantes utilizaran su repertorio lingüístico sin limitaciones. <i>“el estudiante describe su sabor y trata de adivinar que alimento es. En esta actividad los estudiantes muestran curiosidad frente a lo que trae la docente en la maleta, ya que la mayoría de los alimentos son comida típica Que Venden en la plaza de mercado del pueblo, tal como lo es la gallina, el chorizo, la arepa, la panela, las melcochas, entre otros.”</i>		forma de saber y decir que es especialmente significativa en la comunidad.. Equidad de lenguas: Los participantes interactuaron en LSC y español para lograr el objetivo.	
 Taller 4: De la Olla al salón El empoderamiento que se observa en los estudiantes sordos al comunicarse y corregir a sus compañeros es notorio, ya que sus participaciones son naturales, muestran gusto por el espacio e interés en enseñar para ser entendidos. También se identifica que existe aprendizaje a través de la diversión y la naturalidad del trabajo colaborativo, donde los participantes se corrigen entre sí sin preocuparse por equivocarse y se perciben motivados por interactuar en LSC o español.	Multimodal como recurso para la inclusión Construcción identitaria Reconocimiento de la comunidad y sus tradiciones Competencia metalingüística co.construcción del significado Sentido de pertenencia Comidas tradicionales que remiten a la familia y la	Multimodalidad como recurso para la inclusión: Se integran gestos, señas, manipulación de alimentos, visualización, habla y juego. Todo el cuerpo está involucrado en la construcción de significado. Construcción identitaria y fortalecimiento comunitario: Se rescatan comidas tradicionales que remiten a la vida familiar y	<u>Habilidades Comunicativas</u> <u>Translenguaje</u> <u>Identidad</u>

<i>“Luego de que participaran todos, la docente pregunta a los estudiantes “¿Cómo?”, y “cocinar” haciendo las señas de la pregunta y el verbo en LSC. A lo que la estudiante sorda reacciona indicando que en LSC la pregunta se hace al final, a eso la docente reacciona de manera asertiva y hace la seña de “olvidar” y “gracias”.</i> <i>“Los estudiantes reaccionan con risas al ver cómo los demás actúan representando cómo se despluma la gallina o cómo se hace el chorizo según sus gestos. “</i>	comunidad Juego de roles Nuevas formas de construcción de sentido interacciones espontáneas de LSC y español uso de repertorio lingüístico	comunitaria, y se nombran en LSC. Esto activa la memoria, el orgullo y el sentido de pertenencia. Equidad y flexibilidad comunicativa: Los participantes hacen uso del recurso lingüístico sin límites mediados por dinámica de la actividad, sin percibir el cambio de lengua, con la intención de interactuar y lograr el objetivo en común (adivinar la comida y la seña)	
 Taller 4: De la Olla al salón El video evidencia cómo los participantes se fortalecen al superar etiquetas identitarias, generando un ambiente de respeto e	Empoderamiento de los estudiantes sordos en su lengua nativa Trabajo colaborativo Naturalidad en la participación Comidas tradicionales que remiten a la familia y la comunidad	Reconocimiento de la diversidad lingüística en un entorno asertivo: Los estudiantes eligen cómo participar (oralmente, en señas, con gestos) sin ser corregidos o excluidos. Aprendizaje significativo: las interacciones se originan desde el hacer, logrando un	<u>Prácticas pedagógicas inclusivas</u> <u>Habilidades Comunicativas</u> <u>Transleanguaje</u>

igualdad. Las diferencias no son motivo de exclusión, sino puntos de encuentro. Además, se observa que el reconocimiento mutuo se convierte en el motor del aprendizaje, y se percibe una clara transformación de los estereotipos tradicionales dentro del aula. <i>“Finalmente, la docente propone un juego de rol donde algunos estudiantes son el chef, el mesero y otros los clientes, representando las señas de estas profesiones. Luego se sirve a los estudiantes tratando de adivinar qué comida quieren, intercambian roles y finalmente se comparte la comida restante, cerrando el encuentro.”</i>	Juego de roles Interacciones sin exclusión en la diferencia de lengua materna Nuevas formas de construcción de sentido uso del repertorio lingüístico	significado a las interacciones. Equidad y flexibilidad comunicativa: Las interacciones se observan en las dos lenguas de manera natural sin excluir alguna y sin conciencia del cambio de lengua, simplemente con la finalidad de interactuar a través de la experiencia.	
---	---	--	--

Análisis Taller 5: Las noticias de Muzo Bilingüe			
Lugar: Institución educativa San Marcos		Fecha: 09/04/2025 y 28/04/2025 Hora: 03:00 pm 05:00 pm	
Asistentes: Debido a las actividades del aniversario del Colegio San Marcos, como el festival "A Todo Ritmo" y el día del Idioma, la asistencia al taller de "Las Noticias de Muzo Bilingüe" fue reducida A pesar de la baja asistencia, los estudiantes presentes continuaron con el taller, utilizando el translenguaje (español y LSC) para mantener la comunicación inclusiva y desarrollar el noticiero sobre los temas propuestos.			
Familiarización con los datos: Video #5: Video: https://www.canva.com/design/DAGmUcv91YA/dbGFoW8z6VBzK7fpW9kajA/watch?utm_content=DAGmUcv91YA&utm_campaign=designshare&utm_medium=link2		Búsqueda de temas	Definición y denominación de los temas
			Categorización

&utm_source=uniquelinks&utlId=ha0c75e6abb ● Formato de observación 5			
 Caratula del video diseñada en conjunto con los participantes donde se encuentra una fotografía de los asistentes.	Apropiación de los contenidos Juegos de roles Construcción identitaria Visibilización de voces y culturas Producción de mensajes construcción del conocimiento conjunto	Participación activa: Todos los asistentes participan con roles diferenciados (reporteros, intérpretes, editores). visibilización de LSC: Se refuerza el sentido de pertenencia, orgullo por la diversidad lingüística y cultural. Relación contexto y cultura: Se relaciona las realidades del contexto y la cultura con la actividad	<u>Ambientes bilingües de aprendizaje</u> <u>Identidad</u>

	Trabajo colaborativo Construcción de significado Expresión a partir de las experiencias propias diálogos espontáneos Relación de la LSC y el español por medio de su representación en contexto	Trabajo significativo: actividad educativa con propósito claro y conexión directa con la vida real, intereses y contextos del estudiante, que fomenta la comprensión, el compromiso y la identidad. Uso repertorio lingüístico: la actividad permitió que los participantes hicieran uso de su repertorio lingüístico para expresar sus ideas.	<u>Ambientes bilingües de aprendizaje</u> <u>Habilidades Comunicativas Translenguaje</u>
En esta imagen se muestra el producto de una actividad: “ Muzo noticias”, en la cual se le da un uso real comunicativo a los temas desarrollados en los talleres anteriores, con la finalidad de que los participantes sigan encontrando espacios donde puedan interactuar en LSC o español desde experiencias reales. Además, que la participante se muestra motivada, contribuyendo a la actividad sin ninguna limitación, sintiéndose parte de la comunidad y dando a compartir sus gustos, lo que permite contribuir a la construcción de su identidad. <i>“Cada grupo se encargó de elaborar su sección, lo que les permitió elegir qué aspectos destacar y cómo representarlos. Durante la creación de los guiones, los estudiantes trabajaron colaborativamente, integrando tanto el español como la Lengua de Señas Colombiana (LSC) para asegurar una comunicación inclusiva.”</i>			



En la fotografía se logra observar un espacio flexible, que se ajustó a las necesidades del grupo, debido a que los participantes tenían interés y motivación de participar en el concurso realizado en la institución educativa, “A todo ritmo” el cual tiene gran valor para los estudiantes, por tal motivo se ajustó las actividades propuestas al ensayo de la coreografía, en la cual los participantes iniciaron con la coreografía en señas y luego con un baile, donde los participantes sordos se integran satisfactoriamente sin ningún tipo de exclusión por su condición. La coreografía representa para el grupo mucho más que el baile, es el reconocimiento de la identidad dentro de su comunidad, además el hecho de haber ganado como equipo da cuenta del trabajo colaborativo, de la integración, la inclusión, de las interacciones en LSC y en español detrás de la coordinación del baile, lo que representa más allá del premio, el resultado de un espacio inclusivo, flexible a las interacciones y a la comunicación en LSC y español.

Ambientes flexibles

Aula disruptiva

integración en LSC y español

Trabajo colaborativo

Motivación y participación

Interacción

Aprendizaje significativo

Integración Lingüística

Inclusión real

Identidad

Producción cultural

Aula disruptiva:
Espacio flexible que rompe con los modelos tradicionales al integrar metodologías activas y enfoques inclusivos desde la cultura.

Experiencias pedagógicas que transforman la identidad: prácticas que permiten al estudiante reconstruir quién es a partir del reconocimiento de sus lenguas, culturas y emociones en este caso aparte de la coreografía.

Ambientes bilingües de aprendizaje

Prácticas pedagógicas inclusivas

En el transcurso del video 5 se evidencia cómo los participantes crearon el video expresando sus ideas de manera libre, sin diálogos estructurados, haciendo uso flexible todos su repertorio lingüístico sin limitaciones, alternado LSC o español según la facilidad de expresar sus ideas, además se observa que la mayoría de los estudiantes oyentes están compartiendo su idea en español y si sienten que tienen apropiación de la seña, cambian naturalmente y se sienten orgullosos de saber la seña. Los estudiantes sordos se sienten seguros, orgullosos y parte de la comunidad.	Uso del repertorio lingüístico flexible Alternancia del uso de español e inglés. Trabajo colaborativo	Equidad y flexibilidad comunicativa: Las interacciones se observan en las dos lenguas de manera natural sin excluir alguna y sin conciencia del cambio de lengua o algún diálogo preparado.	<u>Habilidades Comunicativas</u> <u>Traslenguaje</u>